

Aanvullende handleiding

Inlassokken en schroefdraadadapters

VEGAPULS 64, 6X, VEGAFLEX serie 80

VEGABAR Serie 80

VEGACAP, VEGACAL, VEGAWAVE

VEGASWING, VEGAVIB, VEGAKON



Document ID: 48094



VEGA

Inhoudsopgave

1	Productbeschrijving	3
2	Inlassokken - universeel	4
2.1	Schroefdraadaansluitingen	4
2.2	Clamp	7
2.3	Melkkoppeling conform DIN 11851	8
2.4	Melkkoppeling conform DIN 11864-1	9
2.5	Overige hygiënische aansluitingen	11
3	Inlassok - VEGABAR Serie 80	14
3.1	Schroefdraadaansluitingen	14
3.2	Tubusaansluitingen - papierindustrie	17
4	Inlassokken - VEGASWING, VEGAVIB, VEGAKON	20
4.1	VEGASWING 61, 63	20
4.2	VEGAVIB 61, 63	21
4.3	VEGAKON 61	22
5	Schroefdraadadapter en flenzen - VEGAPULS 64, 6X	24
5.1	Schroefdraadadapter	24
5.2	Flens conform EN 1092-1	25
5.3	Flens conform ASME B16.5	26
6	Schroefdraadadapter - VEGAPULS 64, 6X, VEGAFLEX serie 80	27
6.1	Clamp conform DIN 32676, ISO 2852	27
6.2	Melkkoppeling conform DIN 11851	29
6.3	Melkkoppeling conform DIN 11864-1	31
6.4	Overige hygiënische aansluitingen	34
7	Schroefdraadadapter - VEGABAR serie 80	36
7.1	Clamp conform DIN 32676, ISO 2852	36
7.2	Varivent	37
8	Schroefdraadadapter - VEGACAP, VEGACAL, VEGAWAVE	39
8.1	VEGACAP 63, 64, VEGACAL 63, 64	39
8.2	VEGAWAVE 61, 63	42
9	Inlassen, monteren	46
9.1	Inlasinstructies	46
9.2	Montage-instructie schroefdraad- en hygiënische adapter	47

1 Productbeschrijving

Inlassokken

Inlassokken dienen voor de aansluiting van sensoren op het proces.

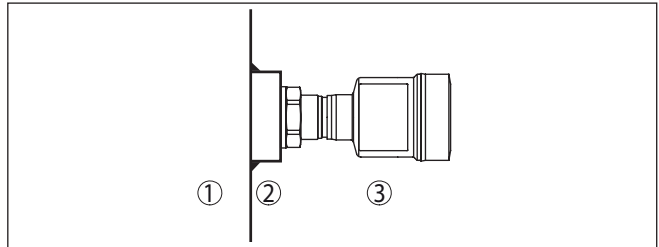


Fig. 1: Functie inlassok

- 1 Tank
- 2 Inlassokken
- 3 Sensor

Schroefdraadadapter

Schroefdraadadapters zijn bedoeld voor het aanpassen van sensoren met schroefdraadaansluiting op aanwezige inlassokken.

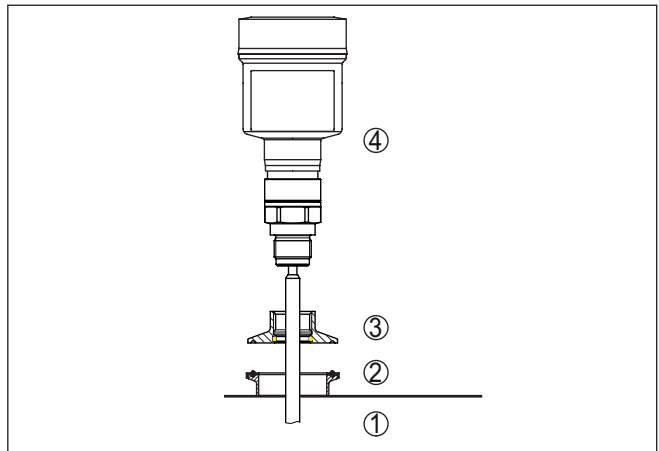


Fig. 2: Functie schroefdraadadapter

- 1 Tank
- 2 Inlassokken
- 3 Schroefdraadadapter
- 4 Sensor

Procesafdichting

Voor de toepassing van de inlassokken resp. schroefdraadadapters is een procesafdichting nodig. Deze behoort afhankelijk van de uitvoering als optie tot de leveringsomvang van de inlassok of de sensor.

Druktoestelrichtlijn

De hier beschreven inlassokken, schroefdraad- en hygiënische adapters vallen niet onder de EU-druktoestelrichtlijn, wanneer deze bij procesdrukken ≤ 200 bar worden toegepast.

2 Inlassokken - universeel

2.1 Schroefdraadaansluitingen

Schroefdraad G $\frac{1}{2}$

Kenmerk	Uitsparing
Grootte	G $\frac{1}{2}$
Norm	ISO 228-1
Druktrap	PN 60
Materiaal	316L
Productcode/artikelnr.	2.36839
Afdichting	Sensorzijde

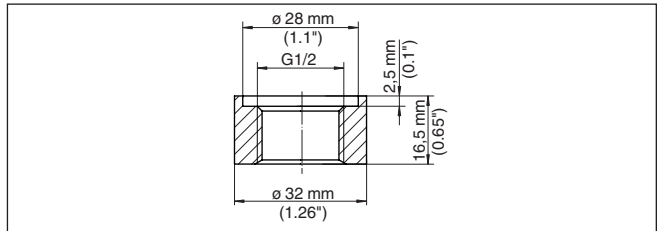


Fig. 3: Afmetingen inlassok schroefdraad G $\frac{1}{2}$ (DIN 3852-X)

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$

Kenmerk	Uitsparing
Grootte	G $\frac{3}{4}$
Norm	DIN 3852-X
Druktrap	PN 60
Materiaal	316L
Productcode/artikelnr.	2.36840
Afdichting	Sensorzijde

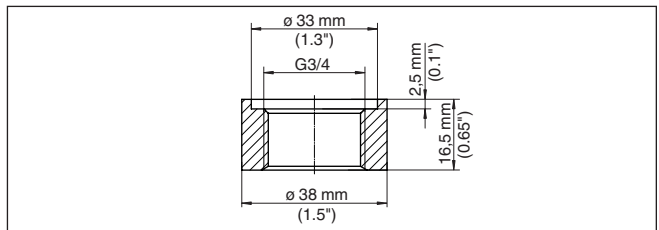


Fig. 4: Afmetingen inlassok schroefdraad G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X)

Schroefdraad G1

Kenmerk	Uitsparing
Grootte	G1

Kenmerk	Uitsparing
Norm	ISO 228-1
Druktrap	PN 160
Materiaal	316L
Productcode/artikelnr.	WDSB80.GLMX1XX
Afdichting	Sensorzijde

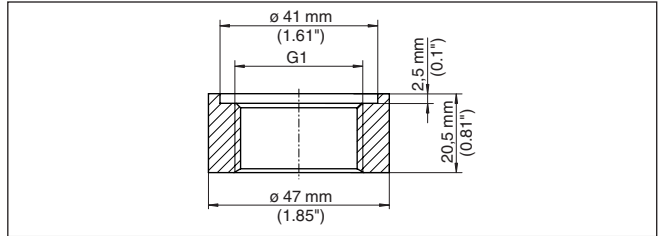


Fig. 5: Afmetingen inlassok schroefdraad G1 (DIN 3852-X)

Schroefdraad G1½

Kenmerk	Uitsparing
Grootte	G1½
Norm	DIN 3852-X
Druktrap	PN 60
Materiaal	316L
Productcode/artikelnr.	2.36842
Afdichting	Sensorzijde

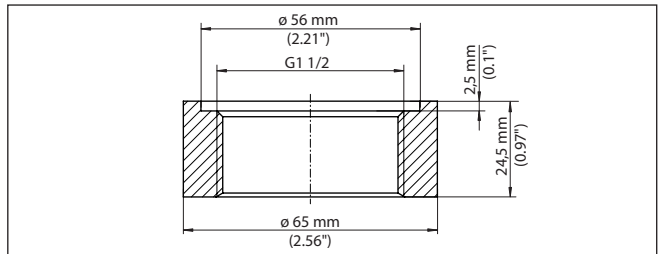


Fig. 6: Afmetingen inlassok schroefdraad G1½ (DIN 3852-X)

Schroefdraad 1½ NPT

Kenmerk	Uitsparing
Grootte	1½ NPT
Norm	ASME B 1.20.1
Druktrap	Class 3000 (PN 200)
Materiaal	316L
Productcode/artikelnr.	WDSB80.C9MX1XX

Kenmerk	Uitsparing
Afdichting	Via schroefdraad

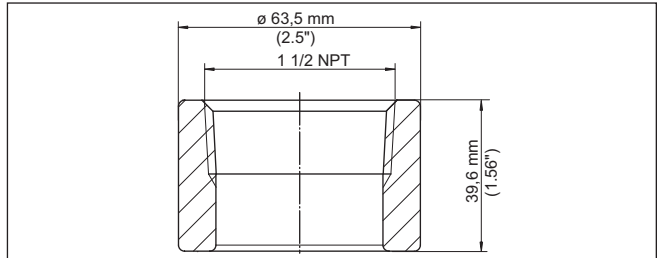
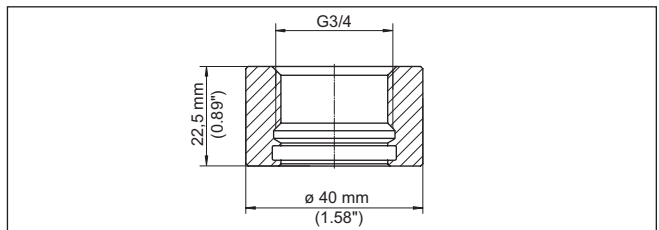


Fig. 7: Afmetingen inlassok schroefdraad 1 1/2 NPT (ASME B 1.20.1)

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - hygiënisch design

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G $\frac{3}{4}$
	Norm	ISO 228-1
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESMD.A1X
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM
	Constructie	Afdichtring conform DIN 3869
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

Fig. 8: Afmetingen inlassok schroefdraad G $\frac{3}{4}$ (ISO 228-1) - hygiënisch design

Schroefdraad G1 $\frac{1}{2}$ - hygiënisch design

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G1 $\frac{1}{2}$
	Norm	ISO 228-1
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESMD.B1X
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	Afdichtring conform DIN 3869
	Grootte	42 x 3 mm
Inlasdummy	Materiaal	Messing

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Blindplug	Materiaal	316L

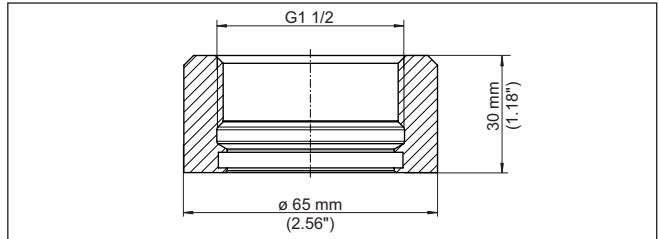


Fig. 9: Afmetingen inlassok schroefdraad G½ (ISO 228-1) - hygiënisch design

2.2 Clamp

Clamp 1½"

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	1½"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTC.B3SX
Spanring	Druktrap	PN 16, PN 40
	Materiaal	316L
Afdichting	Materiaal	EPDM, FKM
	Constructie	Afdichtring

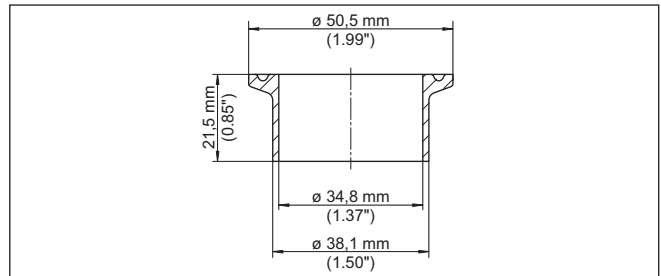


Fig. 10: Afmetingen inlassok Clamp 1½" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Clamp 2"

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	2"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTC.C3SX
Spanring	Druktrap	PN 16, PN 40
	Materiaal	316L
Afdichting	Materiaal	EPDM, FKM
	Constructie	Afdichtring

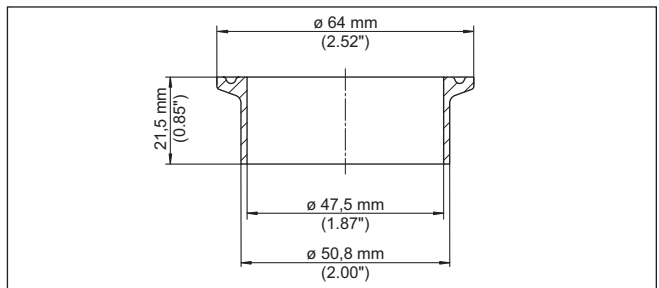


Fig. 11: Afmetingen inlassok Clamp 2" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

2.3 Melkkoppeling conform DIN 11851**Melkkoppeling DN 40**

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	DN 40
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 40
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTR.FA3X
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, NBR
	Constructie	Afdichtring

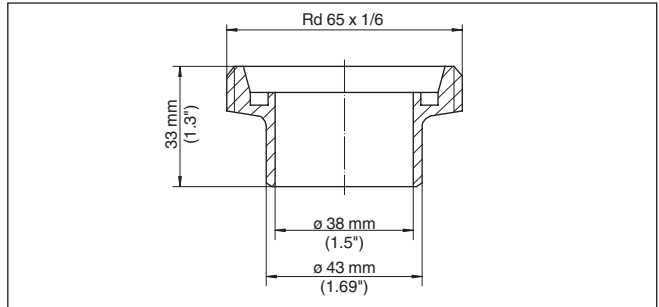


Fig. 12: Afmetingen inlassok melkkoppeling DN 40 (DIN 11851)

Melkkoppeling DN 50

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	DN 50
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 25
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTR.GA3X
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, NBR
	Constructie	Afdichtring

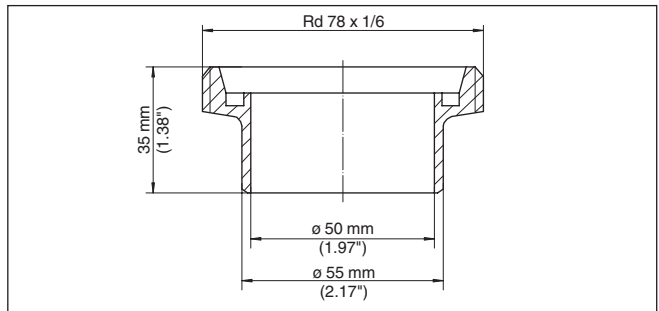


Fig. 13: Afmetingen inlassok melkkoppeling DN 50 (DIN 11851)

2.4 Melkkoppeling conform DIN 11864-1

Melkkoppeling DN 40

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	DN 40
	Norm	DIN 11864-1
	Druktrap	PN 25
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTR.FBXX

48094-NL-220608

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Afdichting	Gebruikerszijde	

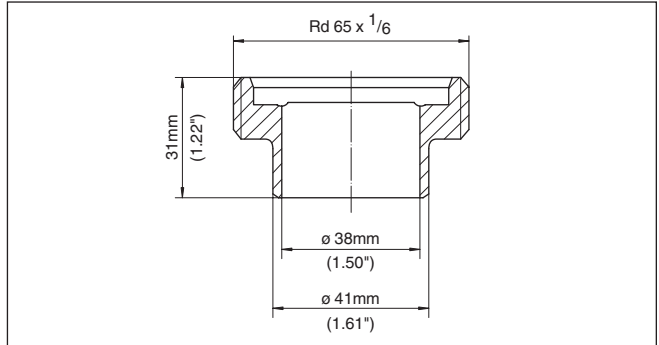


Fig. 14: Afmetingen inlassok melkkoppeling DN 40 (DIN 11851-1)

Melkkoppeling DN 50

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	DN 50
	Norm	DIN 11864-1
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTR.GBXX
Afdichting	Gebruikerszijde	

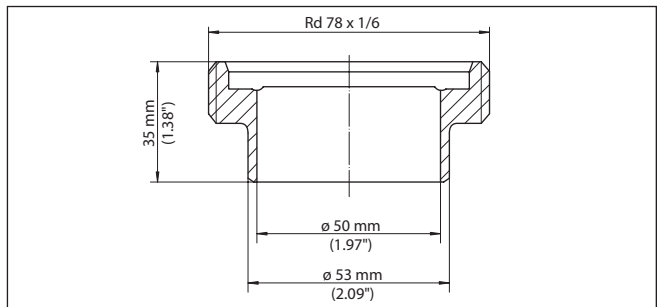


Fig. 15: Afmetingen inlassok melkkoppeling DN 50 (DIN 11851-1)

2.5 Overige hygiënische aansluitingen

Aseptische aansluiting F40 met wartelmoer

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	Rd 65 x 1/6
	Norm	-
	Druktrap	PN 25
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTA.LA3XXX
Afdichting	Materiaal	EPDM
	Constructie	O-Ring
	Grootte	40 x 5 mm
Inlasdumy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

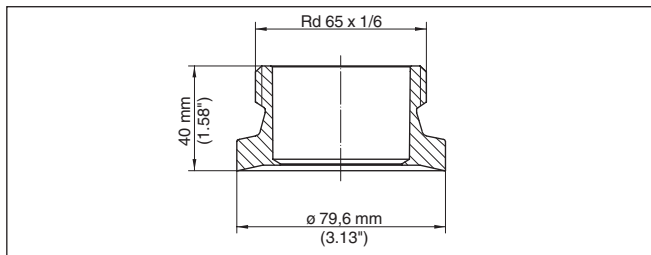


Fig. 16: Afmetingen inlassok aseptische aansluiting F40 met wartelmoer

Aseptische aansluiting DN 32 met spanflens

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	ø 90
	Norm	-
	Druktrap	PN 25
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTA.LBXXX
Afdichting	Materiaal	EPDM
	Constructie	O-Ring
	Grootte	40 x 5 mm
Inlasdumy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

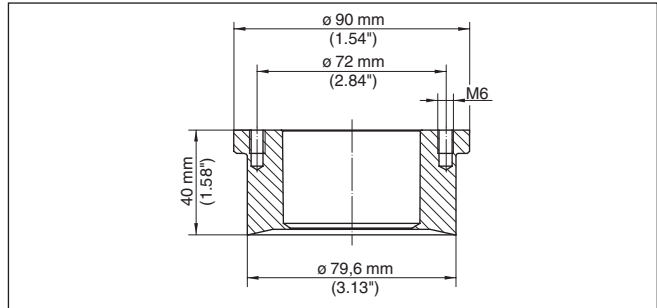


Fig. 17: Afmetingen inlassokken aseptische aansluiting DN 32 voor spanflens

DRD-aansluiting

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	ø 105
	Norm	-
	Druktrap	PN 40
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTD.AAXX
Afdichting	Materiaal	PTFE
	Constructie	Vlakke pakking
	Grootte	50 x 66 x 1 mm

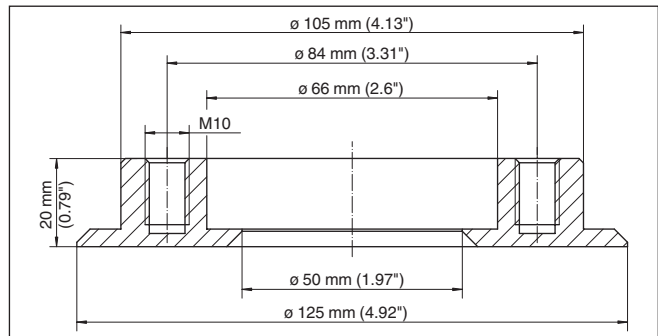


Fig. 18: Afmetingen inlassok DRD

Conusaansluiting DN 25/
Rd52 x 2

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	DN 25
	Norm	-
	Druktrap	-
	Materiaal	316Ti
	Productcode/artikelnr.	ESTK.KAXX

Bouwdeel	Kenmerk	Uitsparing
Afdichting	Materiaal	EPDM
	Constructie	O-Ring
	Grootte	30 x 3 mm

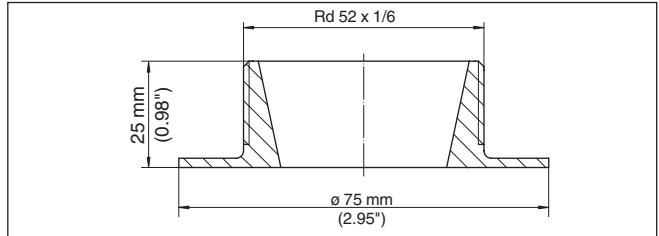


Fig. 19: Afmetingen inlassok conusaansluiting DN 25

3 Inlassok - VEGABAR Serie 80

3.1 Schroefdraadaansluitingen

Schroefdraad G $\frac{1}{2}$ - manometeraansluiting

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G $\frac{1}{2}$
	Norm	EN 837
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.DUMXXX
Afdichting	Materiaal	Klingersil C-4400
	Constructie	Vlakke pakking
	Grootte	21 x 30 x 2 mm
Inlasdummy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

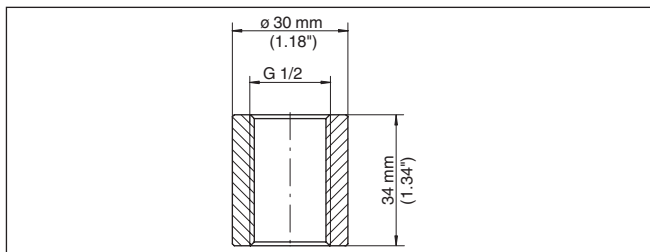


Fig. 20: Afmetingen inlassok schroefdraad G $\frac{1}{2}$ (EN 837) manometeraansluiting - VEGABAR 81, 82, 83

Schroefdraad G $\frac{1}{2}$ - vlak

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G $\frac{1}{2}$
	Norm	ISO 228-1
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.C3MXXX
Afdichting	Materiaal	FKM
	Constructie	Afdichtring conform DIN 3869
	Grootte	18,5 x 23,9 x 1,5 mm
Inlasdummy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

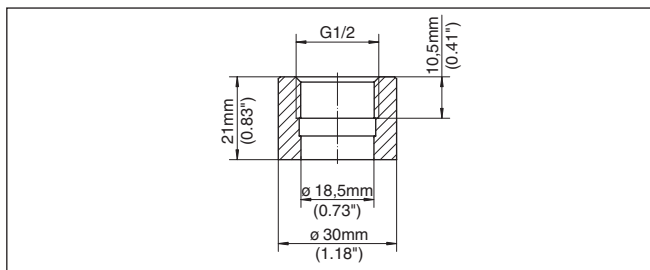


Fig. 21: Afmetingen inlassok G $\frac{1}{2}$ (ISO 228-1) vlak - VEGABAR 82

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-E
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.N9MXXX
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM, Klingersil C-4400
	Constructie	Afdichtring conform DIN 3869
	Grootte	23,47 x 2,62 mm
Inlasdummy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

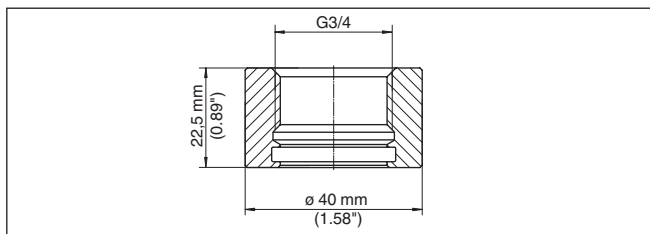


Fig. 22: Afmetingen inlassok G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) - VEGABAR 82

Schroefdraad G1

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G1
	Norm	ISO 228-1
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.C5MXXX
Afdichting	Materiaal	Klingersil C-4400
	Constructie	Vlakke pakking
	Grootte	33 x 39 x 2 mm

48094-NL-220608

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlasdummy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

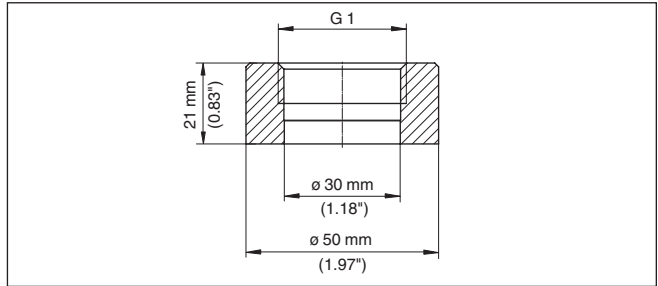


Fig. 23: Afmetingen inlassok G1 B (ISO 228-1) - VEGABAR 82, 83

Schroefdraad G1½

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G1½
	Norm	DIN 3852-A
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.DAMXXX
Afdichting	Materiaal	Klingersil C-4400
	Constructie	Vlakke pakking
	Grootte	48 x 55 x 2 mm
Inlasdummy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

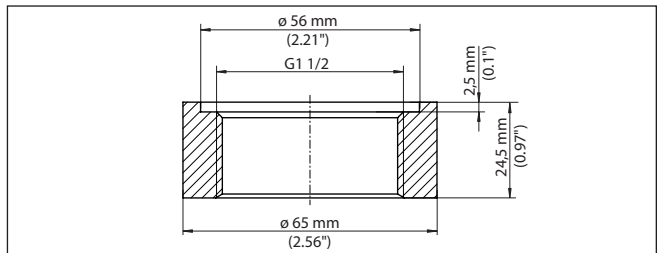


Fig. 24: Afmetingen inlassok schroefdraad G1½ (DIN 3852-A) - VEGABAR 82, 83, 86, 87

3.2 Tubusaansluitingen - papierindustrie

M30 x 1,5

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	M30 x 1,5
	Norm	DIN 13
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.ALMXXX (absoluut vlak) WDSB80.APMXXX (voor oploop)
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	20,35 x 1,78 mm
Inlasdumy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

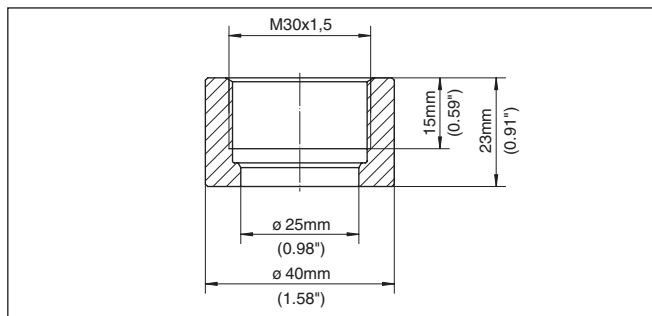


Fig. 25: Afmetingen inlassok M30 x 1,5 VEGABAR 82

M44 x 1,25

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	M44 x 1,25
	Norm	DIN 13
	Materiaal procesaan-sluiting	316L, Alloy C22
	Materiaal drukschroef	Aluminium, 316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.AFMXXX
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	40 x 2 mm
Inlasdumy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

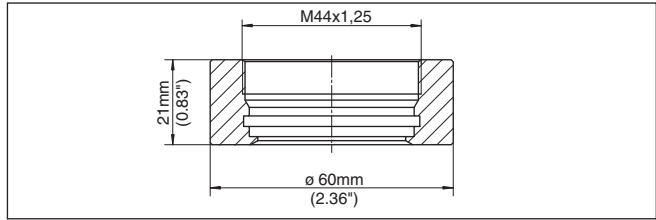


Fig. 26: Afmetingen inlassok M44 x 1,5 VEGABAR 82, 83

G1 geschikt voor PASVE**Gegevens - uitvoering met metalen afdichting:**

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G1
	Norm	ISO 228-1
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.F9MXXX
Inlasdumy	Materiaal	Messing
Blindplug	Materiaal	316L

Aanvullende gegevens - uitvoering met O-ring afdichting:

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	18,77 x 1,78 mm

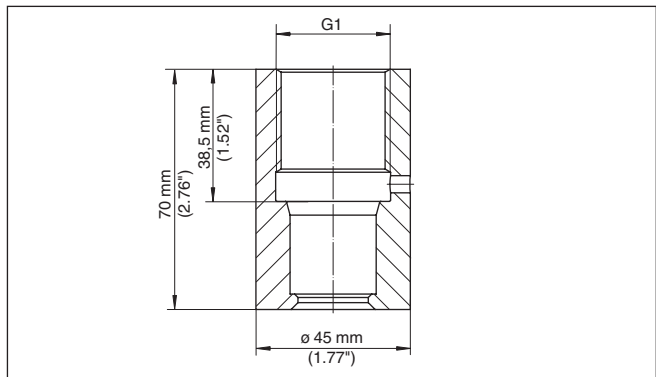


Fig. 27: Afmetingen inlassok G1 geschikt voor PASVE (voor beide eerder genoemde uitvoeringen) - VEGABAR 82

PMC 1"

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	1"
	Norm	-
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	WDSB80.EWMXXX
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM, PTFE
	Grootte	ø 20,22 x 3,53 mm
Inlasdummy	Materiaal	Messing

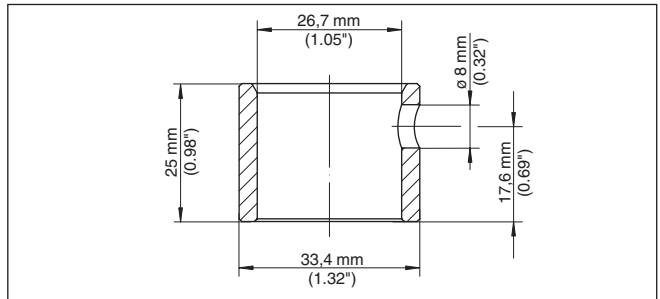


Fig. 28: Afmetingen inlassok PMC 1" - VEGABAR 82

4 Inlassokken - VEGASWING, VEGAVIB, VEGAKON

4.1 VEGASWING 61, 63

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Druktrap	PN 60
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTSG.1GBXX
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-Ring
	Grootte	21 x 3 mm

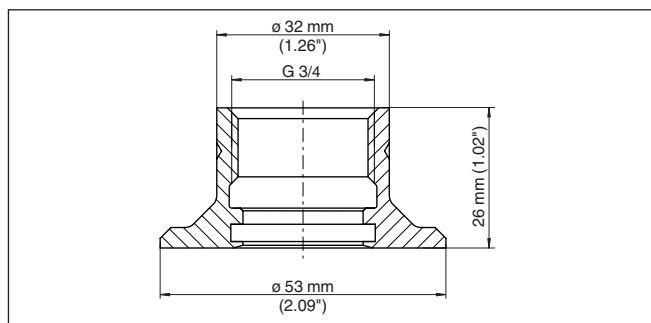


Fig. 29: Afmetingen inlassokken G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X)

Schroefdraad G1

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G1
	Norm	DIN 3852-X
	Druktrap	PN 60
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTSG.1GAXX
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM
	Constructie	O-Ring
	Grootte	21 x 3 mm

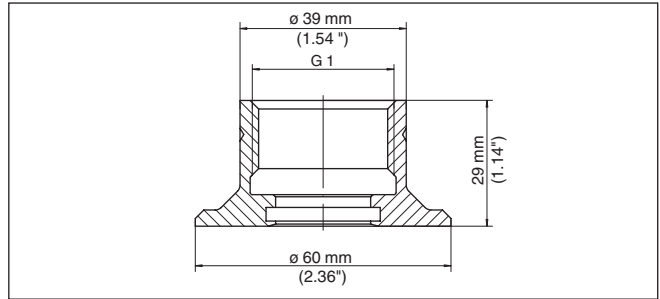


Fig. 30: Afmetingen inlassokken G1 (DIN 3852-X)

4.2 VEGAVIB 61, 63

Schroefdraad G1

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G1
	Norm	DIN 3852-A
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTVB.GCRXX
Afdichting	Materiaal	EPDM 70 Shore A, FDA-toegelaten
	Constructie	O-Ring
	Grootte	28 x 3,5 mm

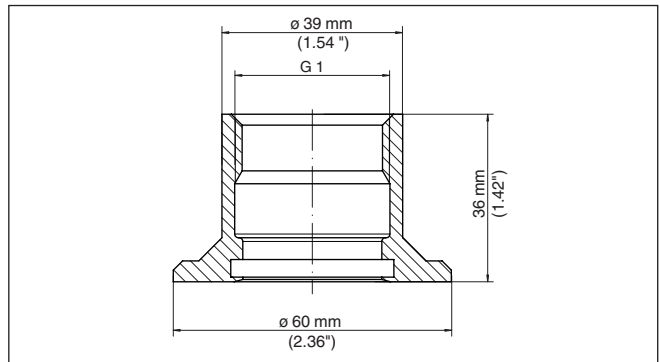


Fig. 31: Afmetingen inlassokken G1 (DIN 3852-A)

Schroefdraad G1½

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Inlassokken	Grootte	G1½
	Norm	DIN 3852-A
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	ESTVB.GDUXX
Afdichting	Materiaal	EPDM 70 Shore A, FDA-toegelaten
	Constructie	O-Ring
	Grootte	28 x 3,5 mm

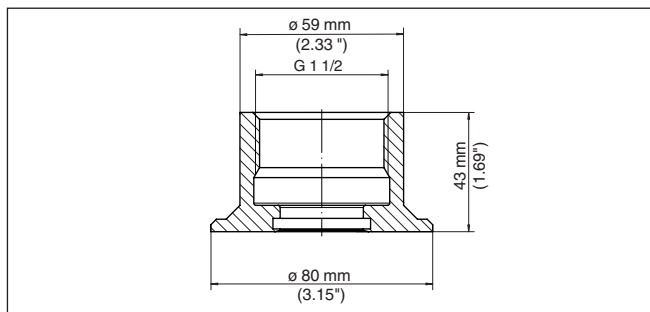


Fig. 32: Afmetingen inlassokken G1½ (DIN 3852-A)

4.3 VEGAKON 61**Schroefdraad G1**

Kenmerk	Uitsparing
Grootte	G1
Norm	DIN 3852-X
Druktrap	PN 25
Materiaal	316Ti
Productcode/artikelnr.	ESTKN.1GA
Afdichting	Klingersil C-4400 33 x 39 x 2 mm

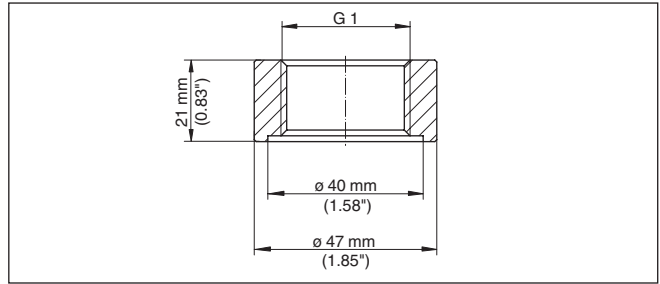


Fig. 33: Afmetingen inlassokken G1 (DIN 3852-X)

Schroefdraad G1 - geschikt voor levensmiddelen

Kenmerk	Uitsparing
Grootte	G1
Norm	DIN 3852-X
Druktrap	PN 25
Materiaal	316Ti
Productcode/artikelnr.	ESTKN.1GL
Afdichting	EPDM 70 Shore A, FDA-toegelaten 28 x 3,5 mm

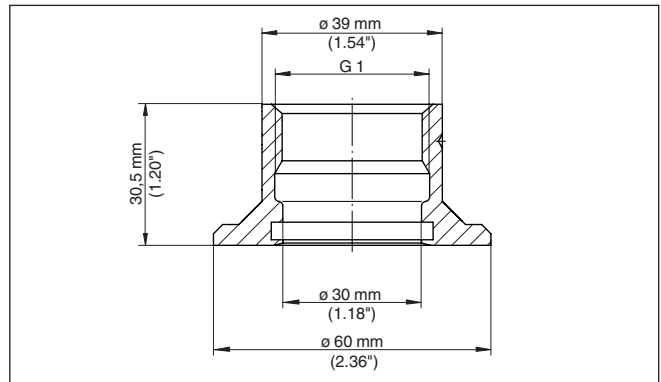


Fig. 34: Afmetingen inlassok G1 (DIN 3852-X) - geschikt voor levensmiddelen

5 Schroefdraadadapter en flenzen - VEGAPULS 64, 6X

5.1 Schroefdraadadapter

Schroefdraad G1½ naar
schroefdraad G1½

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad- adapter	Grootte sensorzijde	G1½
	Grootte proceszijde	G1½
	Norm	DIN 3852-X
	Materiaal	PTFE
	Druktrap	Drukloos 0,2 bar
	Procestemperatuur	-40 ... +130 °C (-40 ... +266 °F)
	Max. aandraaimoment	5 Nm (3.688 lbf ft)
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-F.TC4T1
Afdichting sensorzijde	Materiaal	FKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	48 x 2 mm
Afdichting proceszijde	Materiaal	FKM
	Constructie	Vlakke pakking
	Grootte	ø 58 x 47 x 2 mm

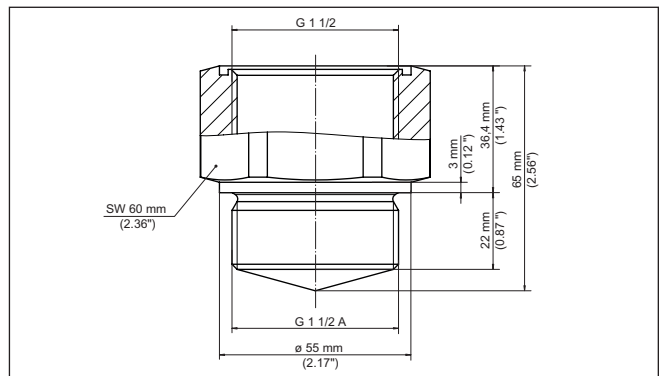


Fig. 35: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar schroefdraad G1½, G2 (DIN 3852-X)

**Schroefdraad G1½ naar
schroefdraad G2**

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1½
	Grootte proceszijde	G2
	Norm	DIN 3852-X
	Materiaal	PTFE
	Druktrap	Drukloos 0,2 bar
	Procestemperatuur	-40 ... +130 °C (-40 ... +266 °F)
	Max. aandraaimoment	5 Nm (3.688 lbf ft)
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-F.TC4T3
Afdichting sensorzijde	Materiaal	FKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	48 x 2 mm
Afdichting proceszijde	Materiaal	FKM
	Constructie	Vlakke pakking
	Grootte	ø 68 x 59 x 2,5 mm

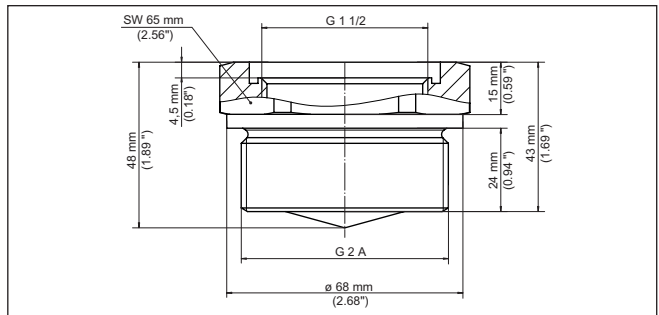


Fig. 36: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar schroefdraad G2 (DIN 3852-X)

5.2 Flens conform EN 1092-1

**Schroefdraad G1½ - flens
DN 40 - vorm B1**

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1½
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40
	Norm	EN 1092-1, Form B1
	Druktrap	PN 40
	Materiaal	316L
Productcode/artikelnr.	GEWADA-F.TC1AC	

48094-NL-220608

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	42 x 3 mm

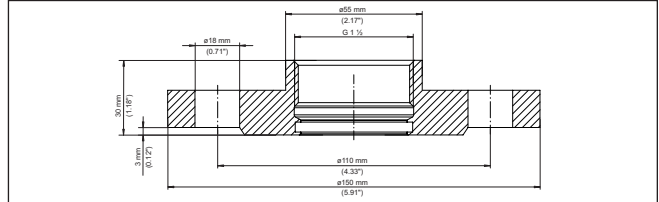


Fig. 37: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) op flens DN 40 (EN 1092-1, vorm B1) PN 40

5.3 Flens conform ASME B16.5

Schroefdraad G1½ - flens 1½" - RF

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1½
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	1½"
	Norm	ASME B16.5, RF
	Druktrap	150 lb
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-F.TC1AH
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	42 x 3 mm

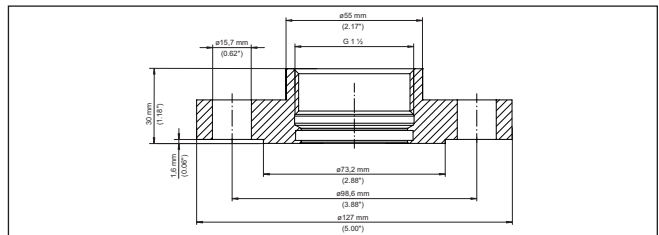


Fig. 38: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) op flens 1½" (ASME B16.5, RF) 150 lb

6 Schroefdraadadapter - VEGAPULS 64, 6X, VEGAFLEX serie 80

6.1 Clamp conform DIN 32676, ISO 2852

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - clamp
1 $\frac{1}{2}$ "

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 1 $\frac{1}{2}$ "
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.CG3
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

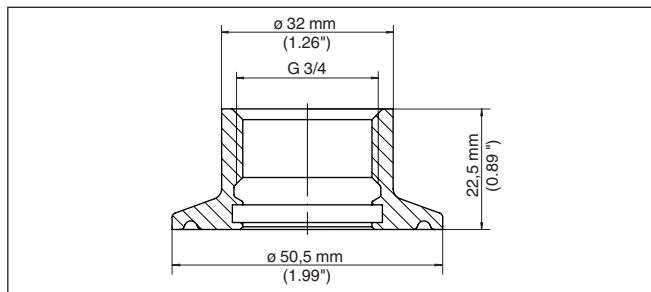


Fig. 39: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar Clamp 1 $\frac{1}{2}$ " (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - clamp
2"

Gegevens:

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 2"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.CA3
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

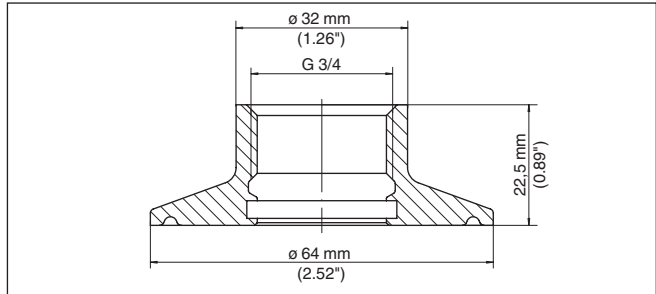


Fig. 40: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar Clamp 2" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Schroefdraad G $\frac{1}{2}$ - clamp 2"

Gegevens:

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{1}{2}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 2"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-B.CA3
Afdichting	Materiaal	FKM Vi 780 FDA, EPDM FDA
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	42 x 3 mm

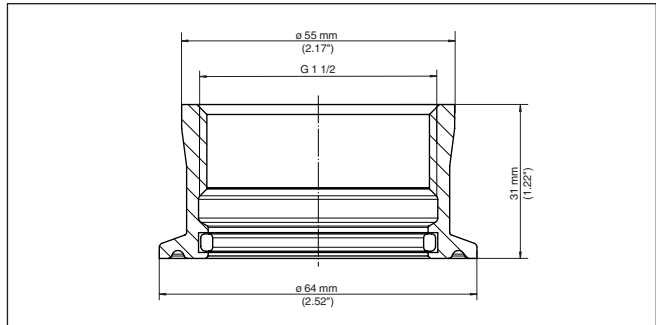


Fig. 41: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{1}{2}$ (DIN 3852-X) naar Clamp 2" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

6.2 Melkkoppeling conform DIN 11851

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - schroefdraadaansluiting DN 40

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad- adapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.RA3
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

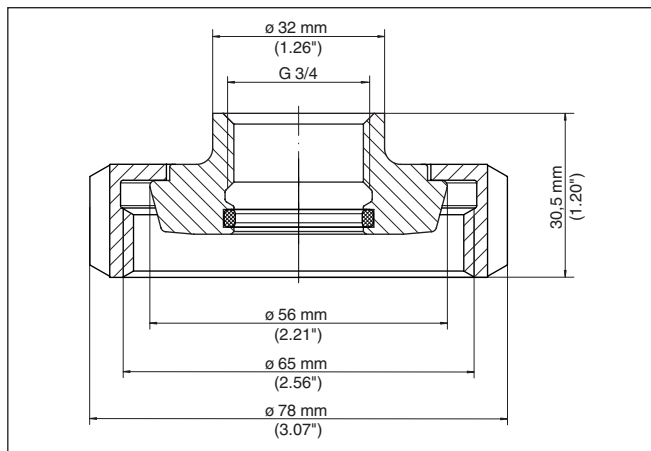


Fig. 42: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 40 (DIN 11851) PN 16

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - schroefdraadaansluiting DN 50

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad- adapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 50
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.RB3

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

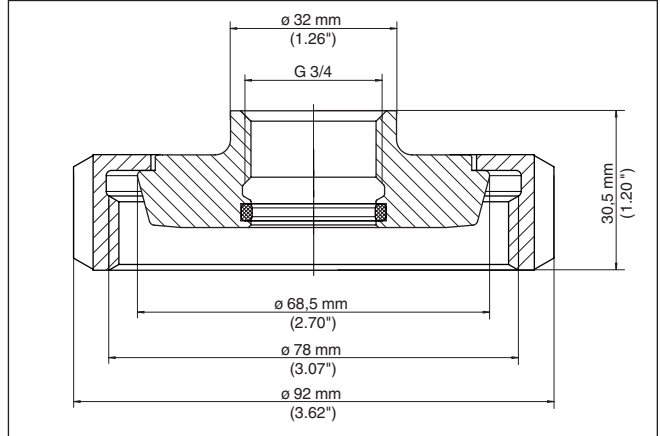


Fig. 43: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 50 (DIN 11851) PN 16

Schroefdraad G1 $\frac{1}{2}$ - schroefdraadaansluiting DN 50

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1 $\frac{1}{2}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-B.RB3
Afdichting	Materiaal	FKM Vi 780 FDA, EPDM FDA
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	42 x 3 mm

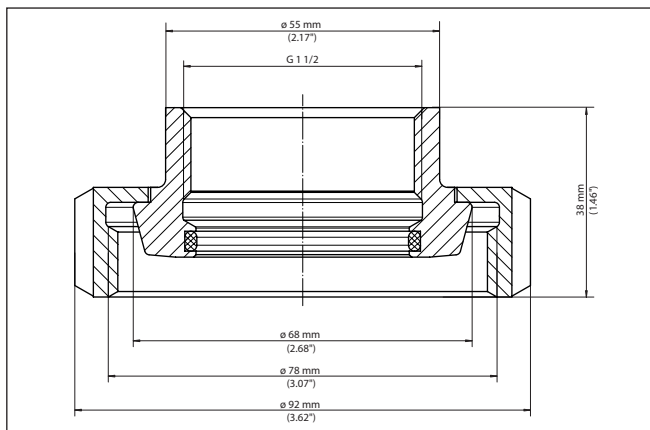


Fig. 44: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 50 (DIN 11851) PN 16

6.3 Melkkoppeling conform DIN 11864-1

Schroefdraad G¾ - schroefdraadaansluiting DN 40

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G¾
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40
	Norm	DIN 11864-1
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.RE3
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

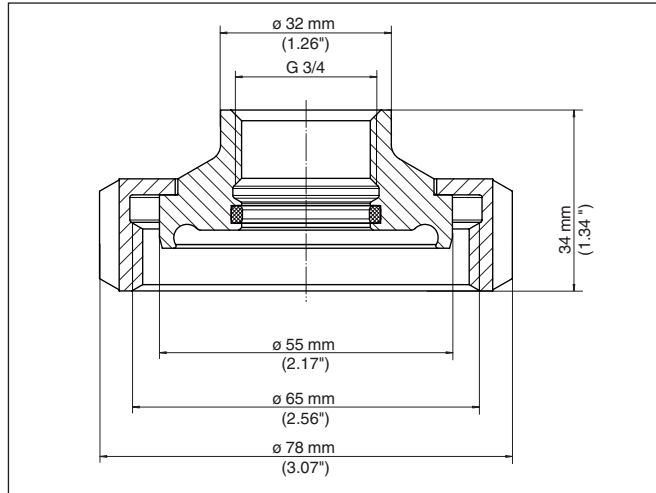


Fig. 45: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 40 (DIN 11864-1) PN 16

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - schroefdraadaansluiting DN 50

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad- adapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40
	Norm	DIN 11864-1
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.RF3
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

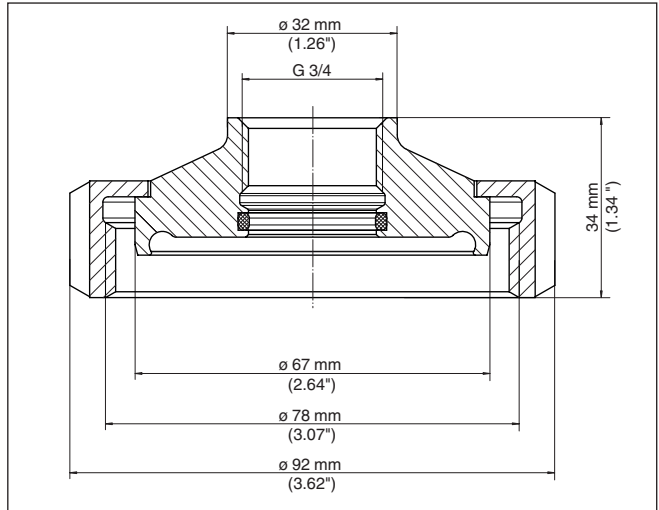


Fig. 46: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 50 (DIN 11864-1) PN 16

**Schroefdraad G1½ -
schroefdraadaansluiting
DN 50**

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad- adapter	Grootte sensorzijde	G1½
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40
	Norm	DIN 11864-1
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-B.RF3
Afdichting	Materiaal	FKM Vi 780 FDA, EPDM FDA
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	42 x 3 mm

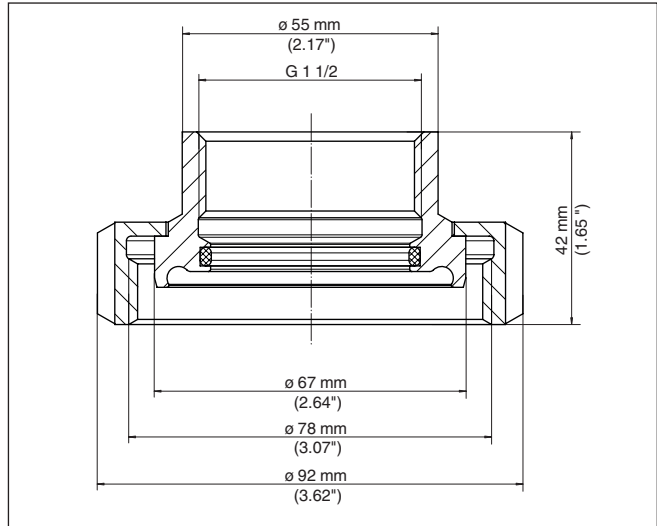


Fig. 47: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 50 (DIN 11864-1) PN 16

6.4 Overige hygiënische aansluitingen

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - DRD aansluiting

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	-
	Norm	DRD
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.AA3
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM, FFKM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

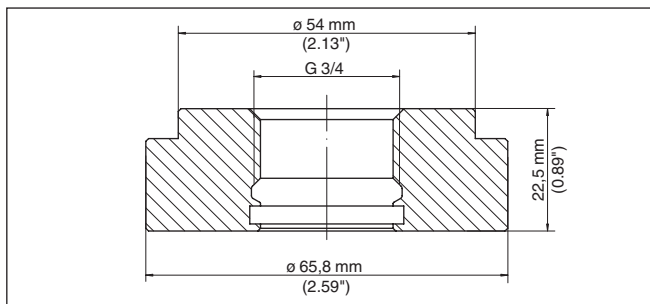


Fig. 48: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar DRD

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - Vari-vent DN 32

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad-adapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 32
	Norm	Tuchenhagen
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-A.TA3
Afdichting	Materiaal	EPDM
	Constructie	O-ringafdichting
	Grootte	23,47 x 2,62 mm

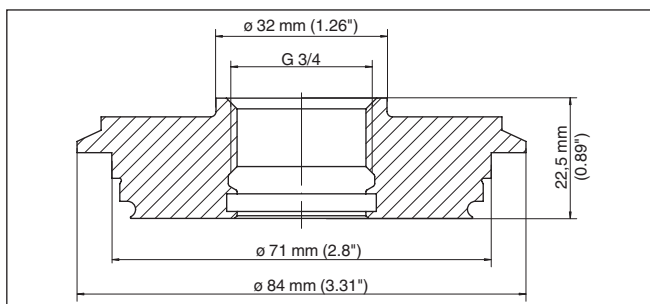


Fig. 49: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar Tuchenhagen DN 32

7 Schroefdraadadapter - VEGABAR serie 80

7.1 Clamp conform DIN 32676, ISO 2852

Schroefdraad G1 - clamp 1½"

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 1½"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-D.GLX
Afdichting	Sensorzijde	-

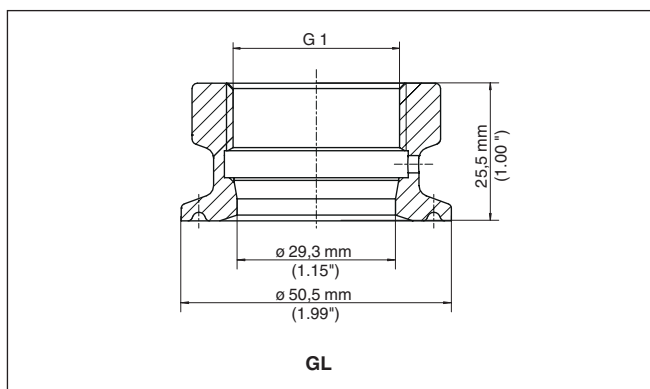


Fig. 50: Afmetingen schroefdraadadapter G1 (DIN 3852-X) naar Clamp 1½" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Schroefdraad G1 - clamp 2"

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 2"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-D.GMX
Afdichting	Sensorzijde	-

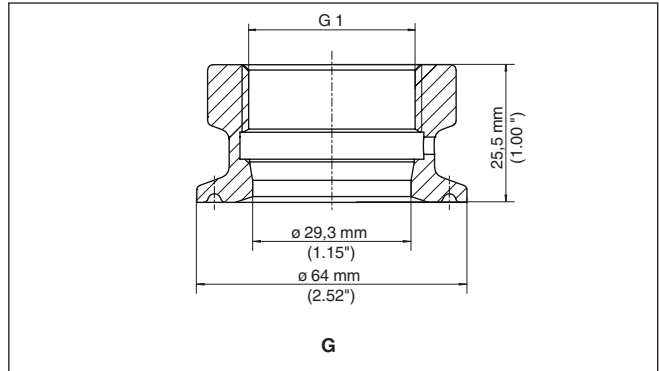


Fig. 51: Afmetingen schroefdraadadapter G1 (DIN 3852-X) naar Clamp 2" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

7.2 Varivent

Schroefdraad G1 - Vari-vent vorm F 25

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad-adapter	Grootte sensorzijde	G1
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 25/32
	Norm	Varivent
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-D.GNX
Afdichting	Sensorzijde	-

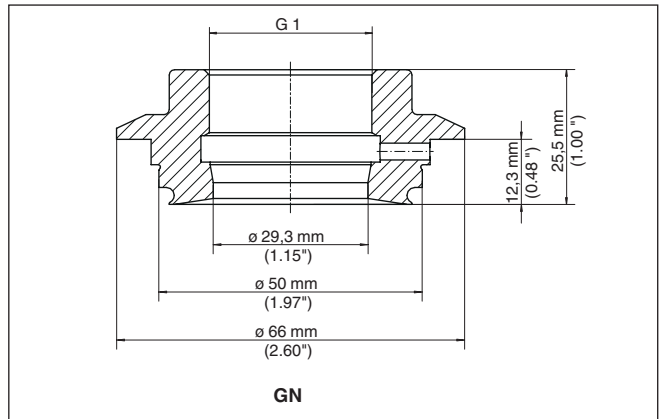


Fig. 52: Afmetingen schroefdraadadapter G1 (DIN 3852-X) naar Varivent vorm F 25

Schroefdraad G1 - Vari-vent vorm N 50-40

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40/50
	Norm	Varivent
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-D.GOX
Afdichting	Sensorzijde	-

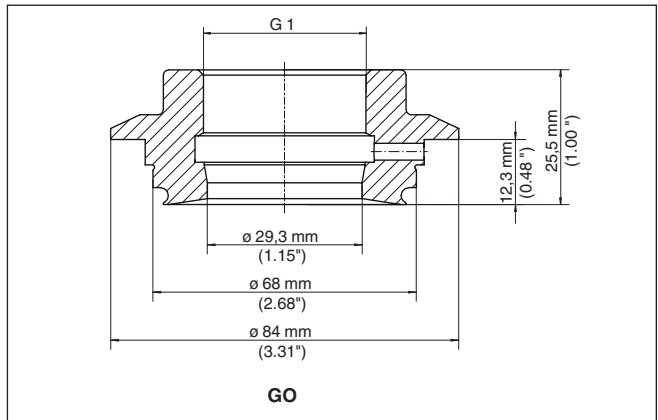


Fig. 53: Afmetingen schroefdraadadapter G1 (DIN 3852-X) naar Varivent vorm N 50-40

8 Schroefdraadadapter - VEGACAP, VEGACAL, VEGAWAVE

8.1 VEGACAP 63, 64, VEGACAL 63, 64

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - clamp
1 $\frac{1}{2}$ "

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 1 $\frac{1}{2}$ "
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-E.GE3
Afdichting	Materiaal	FKM Vi 780 FDA, EPDM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	\varnothing 50,5 - 35,3 mm

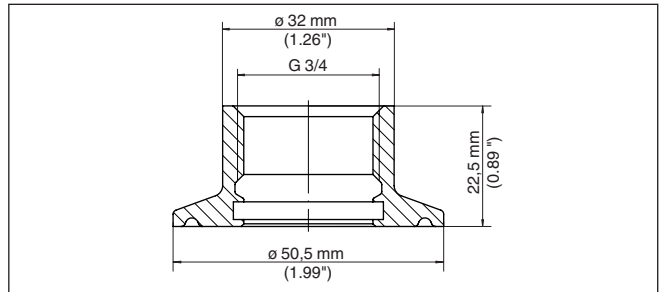


Fig. 54: Afmetingen Schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar Clamp 1 $\frac{1}{2}$ " (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - clamp
2"

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 2"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-E.CA3
Afdichting	Materiaal	Materiaal FKM Vi 780 FDA, EPDM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	\varnothing 64 - 48 mm

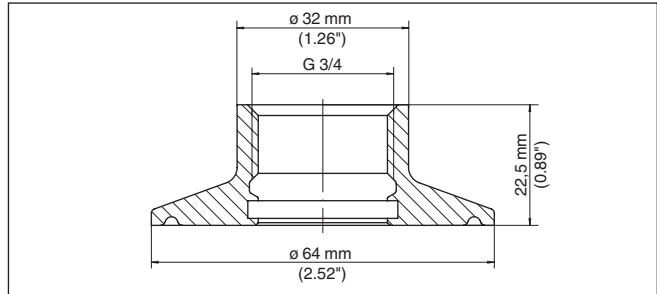


Fig. 55: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar Clamp 2" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Schroefdraad G¾ - schroefdraadaansluiting DN 25

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad- adapter	Groote sensorzijde	G¾
	Norm	DIN 3852-X
	Groote proceszijde	DN 25
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 25
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-E.CB3
Afdichting	Materiaal	FKM Vi 780 FDA, EPDM
	Constructie	Afdichtring
	Groote	ø 54 x 64 x 5 mm

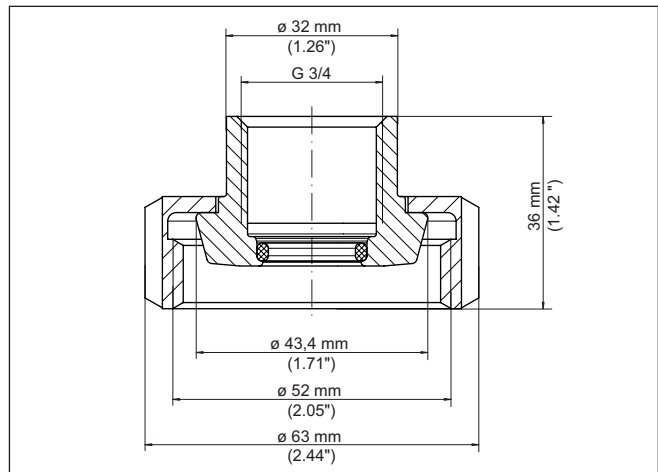


Fig. 56: Afmetingen schroefdraadadapter G¾ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 25 (DIN 11851) PN 25

**Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ -
schroefdraadaansluiting
DN 50**

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 50
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 25
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-E.CBX
Afdichting	Materiaal	-40 ... 150 °C/-40 ... 302 °F FKM Vi 780 FDA, EPDM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	ø 54 x 64 x 5 mm

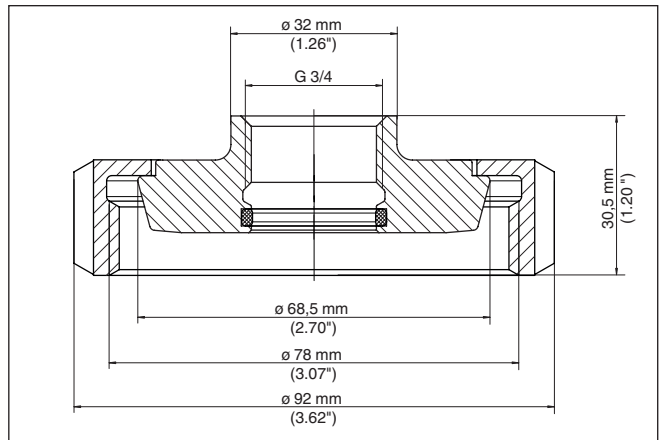


Fig. 57: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 50 (DIN 11851) PN 25

**Schroefdraad G $\frac{3}{4}$ - asep-
tische aansluiting met
wartelmoer**

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G $\frac{3}{4}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	DN 40
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-E.LA3
Afdichting	Constructie	Afdichtring
	Grootte	ø 54 x 64 x 5 mm

48094-NL-220608

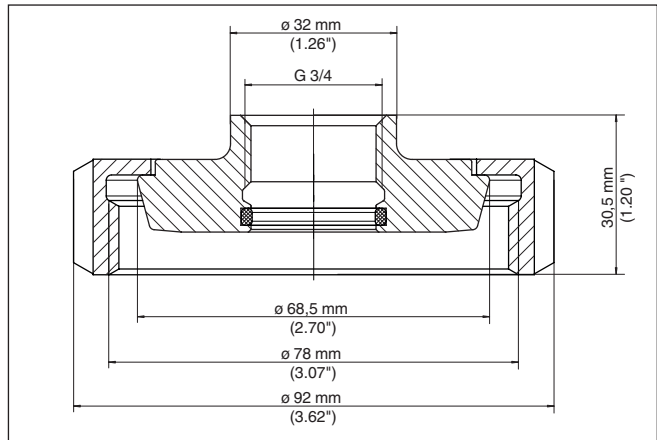


Fig. 58: Afmetingen schroefdraadadapter G $\frac{3}{4}$ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 50 (DIN 11851) PN 16

8.2 VEGAWAVE 61, 63

Schroefdraad G1 $\frac{1}{2}$ - clamp 2"

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Grootte sensorzijde	G1 $\frac{1}{2}$
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 2"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-C.CA1
Afdichting	Materiaal	FKM, EPDM
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	\varnothing 64 - 48 mm

Afmetingen:

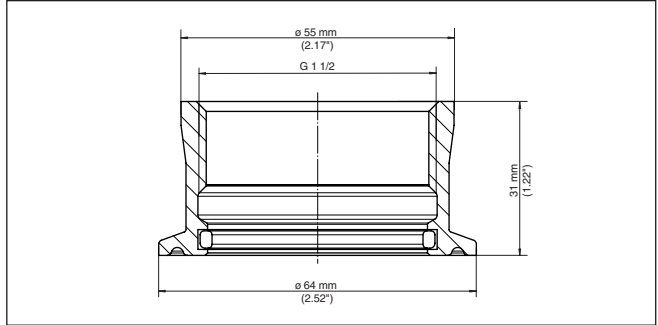


Fig. 59: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar Clamp 2" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Schroefdraad G1½ - clamp 2½"

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraad-adapter	Grootte sensorzijde	G1½
	Norm	DIN 3852-X
	Grootte proceszijde	Clamp 2½"
	Norm	DIN 32676, ISO 2852
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-C.CD3
Afdichting	Materiaal	FKM FDA, EPDM FDA
	Constructie	Afdichtring
	Grootte	ø 77,5 - 60,7 mm

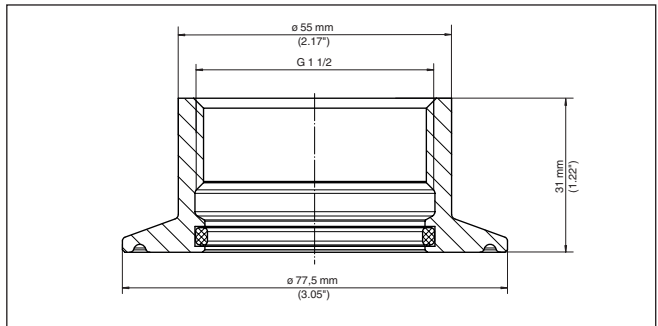


Fig. 60: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar Clamp 2½" (DIN 32676, ISO 2852) PN 16

Schroefdraad G1½ - schroefdraadaansluiting DN 50 - DIN 11851

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Groote sensorzijde	G1½
	Norm	DIN 3852-X
	Groote proceszijde	DN 50
	Norm	DIN 11851
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-B.RB3
Afdichting	Materiaal	FKM Vi 780 FDA, EPDM FDA
	Constructie	Afdichtring
	Groote	ø 54 x 64 x 5 mm

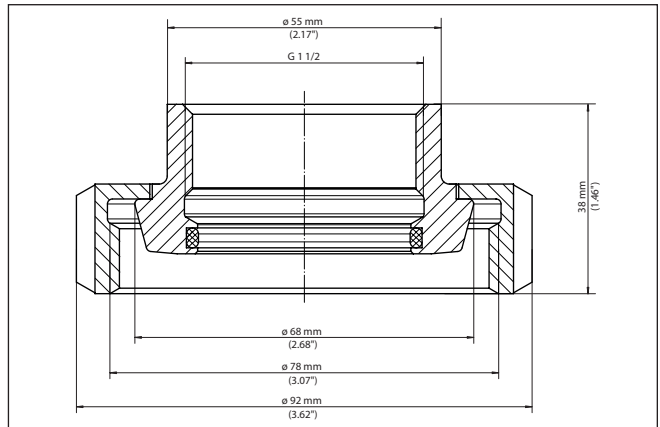


Fig. 61: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar melkkoppling DN 50 (DIN 11851) PN 16

Schroefdraad G1½ - schroefdraadaansluiting DN 50 - DIN 11864-1

Gegevens:

Onderdeel	Kenmerk	Uitsparing
Schroefdraadadapter	Groote sensorzijde	G1½
	Norm	DIN 3852-X
	Groote proceszijde	DN 40
	Norm	DIN 11864-1
	Druktrap	PN 16
	Materiaal	316L
	Productcode/artikelnr.	GEWADA-B.RF3
Afdichting	Materiaal	FKM Vi 780 FDA, EPDM FDA
	Constructie	Afdichtring
	Groote	ø 54 x 64 x 5 mm

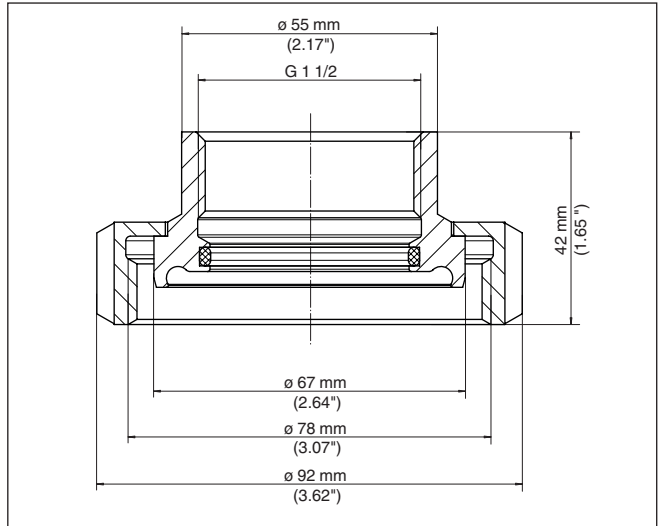


Fig. 62: Afmetingen schroefdraadadapter G1½ (DIN 3852-X) naar melkkoppeling DN 50 (DIN 11864-1) PN 16

9 Inlassen, monteren

9.1 Inlasinstructies



Informatie:

De volgende inlasinstructies zijn bedoeld ter informatie. In principe moeten de geldende lasvoorschriften worden aangehouden. Bij het lassen aan drukvaten moeten bovendien de AD-merkbladen worden aangehouden.

Vorbereidingen

Bij het lassen van roestvaststaal moet uiterst schoon worden gewerkt. Zo mogen bijvoorbeeld geen roestende gereedschappen of schroefstukken worden gebruikt. Bovendien moet er op worden gelet dat in de omgeving geen normaal staal wordt bewerkt.

Bij het hechten moet voldoende formeergas worden gebruikt. Let erop dat alleen mag worden gehecht en niet doorgepunt. Gebruik voor het hechten en lassen als beschermgas alleen zuiver argon.

Inlasdummy

Om kromtrekken van de inlassok te voorkomen, moet de passende dummy worden gebruikt.

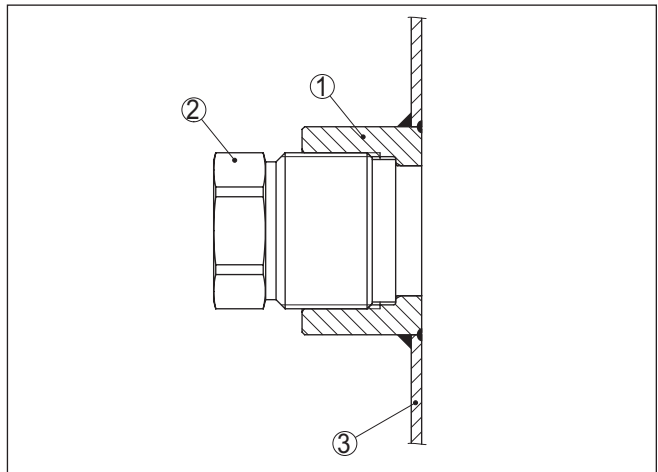


Fig. 63: Inlasdummy

- 1 Inlassokken
- 2 Dummy
- 3 Leiding resp. tankwand

Lasprocedure

Geadviseerd wordt, de lasnaad in meerdere segmenten te verdelen.

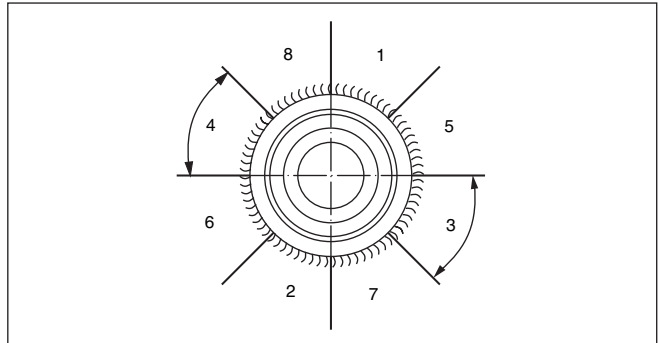


Fig. 64: Segmentlassen

Na het lassen van een segment last u het tegenoverliggende segment. Onderbreek het lasproces na het lassen van twee segmenten net zolang, tot de lasplaats is afgekoeld of koel de lasplaats voorzichtig, voordat u opnieuw gaat lassen.

Drukbestendigheid

De drukbestendigheid van de inlassok hangt af van de kwaliteit van de las en van het materiaal van de inlassok. Bij schroefdraadsokken moet de schroefdraadlengte volledig dragend worden gebruikt.

9.2 Montage-instructie schroefdraad- en hygiënische adapter

Vorbereidingen

Gebruik voor het inschroeven van de sensor in de adapter een passende sleutel. De specificaties daarvoor vindt u in de betreffende hoofdstukken van deze handleiding resp. in de handleiding van de betreffende sensor.

Montage

Plaats de onderdelen, met name bij hygiënische adapters, op een geschikte, schone ondergrond (bijv. werkbank) en schroef deze met het gespecificeerde aandraaimoment vast.



Opmerking:

Vermijd schade aan de oppervlakken van procesaansluiting en adapter. Elke schade kan met name de hygiënische eigenschappen nadelig beïnvloeden.



Opmerking:

De conusafdichtingen metaal/metaal resp. kunststof/metaal bieden een betrouwbare afdichting bij eenmalig vastdraaien.

Losmaken en opnieuw vastdraaien vermindert de kwaliteit van de contactoppervlakken. Lekkage, ontsnappend product en contaminatie kunnen het gevolg zijn.

Printing date:

VEGA

De gegevens omtrent leveromvang, toepassing, gebruik en bedrijfsomstandigheden van de sensoren en weergavesystemen geeft de stand van zaken weer op het moment van drukken.

Wijzigingen voorbehouden

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2022



48094-NL-220608

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com